



Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 11

Somat Multit Perfect Gél

Biztonsági adatlap (BA) száma: 203938

V000.0

Felülvizsgálat ideje: 2012.01.05

1. Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító:

SOMAT MULTI PERFECT GÉL (kétkamrás: enzimes, alkáli fázis)

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása:

Azonosított felhasználás: multifunkciós gépi mosogatószer

A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Henkel CEE

Erdbergstrasse 29

A-1031 Bécs, Ausztria

tel.: (+43-1) 71104-0

fax: (+43-1) 71104-2523

Sürgősségi telefonszám: +43 1 406 43 43 (0-24h hívható)

Forgalmazza

Henkel Magyarország Kft

1113 Budapest, Dávid F.u.6.

tel.: (+36-1) 372 5555

fax: (+36-1) 372 5618

e-mail: henkel.hungary@henkel.com

Sürgősségi telefonszám:

ETTSZ (Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat)

Tel.: 06-80-20-11-99

2. A veszély meghatározása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása (1999/456 EEC szerint):

Xi - Irritatív

R36/38

2.2. Címkézési elemek (1999/456 EEC szerint):

Xi - Irritatív

**R-mondatok:**

R36/38 Szem- és bőrizgató hatású.

Nincs szükség a "veszélyezteteti a környezetet" megkülönböztető jelölésre.

S-mondatok:

S2 Gyermekek kezébe nem kerülhet.

S26 Ha szembe jut, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni.

S46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.

S24/25 Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

2.3. Egyéb veszélyek:

Előírászerű használat esetén nem áll fenn veszély.

3. Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**Veszélyes összetevők az 1999/45/EEC irányelv szerint:**ENZIMES FÁZIS

Veszélyes anyag / CAS-szám	EINECS-szám	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
tetrakálium (1-hidroxiethylidén) biszfoszfónát 14860-53-8	238-928-5		>=1-<= 5%	Xn - Ártalmas; R22

ALKÁLI FÁZIS

Veszélyes anyag / CAS-szám	EINECS-szám	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
nátrium-karbonát 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>=5-<=15%	Xi - Irritatív; R36
tetrakálium (1-hidroxiethylidén) biszfoszfónát 14860-53-8	238-928-5		>=5-<=15%	Xn - Ártalmas; R22
2-amino-etanol 141-43-5	205-483-3	01-2119486455-28	>=1-<=5%	Xn - Ártalmas; R20/21/22 C - Maró; R34

Az R számokhoz tartozó R mondatok teljes szövege az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.

Veszélyes összetevők a 1272/2008 EC (CLP) szerint

Veszélyes anyag / CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
nátrium-karbonát 497-19-8	207-838-8	01-2119485498-19	>= 5- <= 15%	Szemirritáció 2 H319
tetrakálium (1-hidroxietilidén)biszfoszfónát 14860-53-8	238-928-5		>= 5- <= 15%	
2-amino-etanol 141-43-5	205-483-3	01-2119486455-28	>= 1- <= 5%	Heveny toxicitás 4; belélegzés H332 Heveny toxicitás 4; Dermális H312 Bőrmarás 1B H314 Heveny toxicitás 4; Orális H302

A H számokhoz tartozó mondat az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.

4. Elsősegélynyújtás

4.1. Az elsősegélynyújtási intézkedések ismertetése:

Általános információk:

Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.

Belélegzés:

Menjen friss levegőre. Légzési nehézségek esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel történő érintkezés:

Folyó vízzel kell öblíteni, a termékkel szennyezett ruházatot el kell távolítani. Szükség esetén bőrgyógyászhoz kell fordulni.

Szembe kerülés:

Azonnal öblítse bő folyóvízzel (10 percen keresztül), szakorvoshoz kell fordulni.

Lenyelés:

A száját öblítse ki vízzel (csak abban az esetben, ha a sérült eszméleténél van).

Tilos hánytatni, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Belélegzés esetén: légzőszervi irritáció, köhögés. Nagyobb mennyiség belélegzése esetén gégeroham légzési nehézségekkel

Bőrrel való érintkezés esetén: átmeneti bőrirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés).

Szembejutás esetén: közepes vagy erős szemirritáció (pirosodás, duzzadás, égető érzés, szemkönnyezés)

Lenyelés esetén: A lenyelés irritációt okozhat a szájban, torokban, emésztőszervben illetve hasmenést és hányást is okozhat. A hányadék bekerülhet a tüdőbe, ami károsíthatja azt (aspiráció).

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Belélegzés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Bőrrel való érintkezés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Szembe jutás esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Lenyelés esetén: Tilos hánytatni. Egyszeri szénsavmentes folyadék bevitele szükséges (víz, tea)

Lenyelés esetén: Nagyobb vagy ismeretlen mennyiség lenyelése esetén habzástgátló alkalmazása szükséges (Dimeticon vagy Simeticon).

5. Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízszugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdődő tűz oltására. A termék maga nem éghető.

Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:

nincs adat

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek:

Veszélyes égéstermék és / vagy szén-monoxid keletkezhet a pirolízis során.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Használjon egyéni védőeszközt és önálló légzőkészüléket.

Kiegészítő információ:

Nem igényel különleges intézkedéseket.

6. Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások:

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

A kifolyt termék csúszásveszélyt okoz.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések:

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés mentesítés módszerei és anyagai:

Távolítsa el mechanikusan. A maradékot mossa fel bő vízzel.

7. Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések:

nincs adat

Rendeltetésszerű használat esetén külön intézkedés nem szükséges.

Higiéniai intézkedések:

Védőfelszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiserelésnél (nem lakossági kiserelés) szükséges.

Kerülje a szembe és a bőrre kerülést. Azonnal le kell venni a szennyezett, vagy átázott ruházatot. A bőrre jutott szennyeződést le kell mosni bő vízzel és szappannal. Használjon bőrápoló krémet.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt:

Tárolásnál vegye figyelembe az általános tárolási előírásokat, nemzeti előírásokat.

Tárolja száraz helyen + 5 és 40 °C között

A nemzeti előírásokat figyelembe kell venni.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Multifunkcionális gépi mosogatószer

8. Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Csak ipari felhasználás esetén

8.1. Ellenőrzési paraméterek:Alkáli fázis

Összetevő	ppm	mg/m ³	Típus	Kategória	Megjegyzések
2-AMINO-ETANOL 141-43-5	3	7,6	Megengedett csúcskoncentráció:	Figyelmeztető	ECTLV
2-AMINO-ETANOL 141-43-5	1	2,5	Idővel súlyozott átlag:	Figyelmeztető	ECTLV
2-Aminoetanol 141-43-5		2,5	Idővel súlyozott átlag:		HU OEL
2-Aminoetanol 141-43-5		7,6	Megengedett csúcskoncentráció		HU OEL
2-Aminoetanol 141-43-5			Bőrbe beszívódhat:	Bőrön keresztül felszívódhat	HU OEL

8.2. Az expozíció ellenőrzése:Légzésvédelem:
Nem szükséges.

Kézvédelem:

A termékkel való érintkezés esetén speciális nitril vegyszerálló kesztyű (vastagság >0,1mm; áthatolási idő >480 perc) használata ajánlott az EN 374 szerint. Hosszú ideig tartó, vagy ismételt érintkezés esetén vegye figyelembe, hogy a gyakorlatban az áthatolási idők rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 szerint meghatározottak. A védőkesztyűk alkalmasságát mindig ellenőrizni kell az adott munkahelyen (pl. mechanikai és hőhatás, termék kompatibilitás, antistatikus hatások, stb...). Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik, a kesztyűt azonnal ki kell cserélni. Mindig vegye figyelembe a gyártó által adott információkat és az iparbiztonsági előírásokat. Javasolunk egy kézvédelmi terv elkészítését, amely a helyi feltételek, a kesztyűgyártók adatai, és az ipari biztonsági előírások figyelembevételével készül.

Szemvédelem:
Szorosan záródó védőszemüveget kell viselni.Bőrvédelem:
Vegyszerálló védőöltözetet kell viselni. A gyártó utasításait be kell tartani.**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:**

A következő információk a keverék egészére vonatkoznak:

Külső jellemzők	gél alacsony viszkózitású kék / türkiz
Szag	citromos
pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 100 % termék; Oldószer: nincs)	11,0 - 11,5 / 7,0-8,0
Kezdeti forráspont	Nem áll rendelkezésre adat.
Gyulladáspont	Nem áll rendelkezésre adat.
Bomlási hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat.
Gőznyomás	Nem áll rendelkezésre adat.
Sűrűség	Nem áll rendelkezésre adat.
Töltési tömörség	Nem áll rendelkezésre adat.
Viszkózitás	Nem áll rendelkezésre adat.
Viszkózitás (kinematikus)	Nem áll rendelkezésre adat.

Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat.
Oldhatóság, minőségi	Nem áll rendelkezésre adat.
Dermedési hőmérséklet:	Nem áll rendelkezésre adat.
Olvadáspont	Nem áll rendelkezésre adat.
Tűzveszélyesség	Nem áll rendelkezésre adat.
Öngyulladás hőmérséklet	Nem áll rendelkezésre adat.
Robbanási tartományok	Nem áll rendelkezésre adat.
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem áll rendelkezésre adat.
Párolgási sebesség	Nem áll rendelkezésre adat.
Gőzsűrűség	Nem áll rendelkezésre adat.
Oxidáló tulajdonságok	Nem áll rendelkezésre adat.

9.2. Egyéb információk:

Nem alkalmazható.

10. Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

10.2. Kémiai stabilitás

Stabil normál hőmérsékleten és nyomáson.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Lásd a következő fejezetet reakciókészség

10.4. Kerülendő körülmények

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

11. Toxikológiai adatok

A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Állatkísérlettel kapcsolatos adatok nem állnak rendelkezésre.

Ez a termék a vegyi anyagokra vonatkozó jogszabályok értelmében készítménynek minősül. Az alkotórészek toxikológiai adatai és részarányuk alapján a következő értékeléskészült.

Akut orális toxicitás:

Alkáli fázis:

Veszélyes összetevő CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
Nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	2.800 mg/kg	oral		patkány	
2-Amino-etanol 141-43-5	LD50	1.970 mg/kg	oral		patkány	

Enzimes fázis:

A keverék az 1999/45/EK irányelvben foglalt osztályozási szabályok alkalmazásából eredő AISE útmutató szerint lett osztályba sorolva. A keverékben levő anyagokra vonatkozó egészségügyi információk közzétele a 3. pontban történik.

Akut toxicitásra és a komponensek részarányára vonatkozó adatok alapján a termék lenyelve nem mérgező, nem ártalmas.

Akut bőrtotoxicitás:

Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LD50	> 2.000 mg/kg	bőrön át		nyúl	
2-amino-etanol 141-43-5	LD50	1.025 mg/kg	bőrön át		nyúl	

Akut belégzési toxicitás:Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Alkalmazás módja	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LC50		belélegzés	2 h	patkány	
2-amino-etanol 141-43-5	LC50	1 - 5 mg/l	belélegzés	4 h	patkány	

Bőrkorrózió/bőrirritáció:Enzimes fázis:

A keverék az 1999/45/EK irányelvben foglalt osztályozási szabályok alkalmazásából eredő AISE útmutató szerint lett osztályba sorolva. A keverékben levő anyagokra vonatkozó egészségügyi információk közzétele a 3. pontban történik.

Primér bőrirritáció: irritáló.

Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	nem irritáló	4 h	nyúl	OECD Guideline 404 (Akut bőr irritáció / Korrózió)
2-amino-etanol 141-43-5	maró		nyúl	

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:Enzimes fázis:

A keverék az 1999/45/EK irányelvben foglalt osztályozási szabályok alkalmazásából eredő AISE útmutató szerint lett osztályba sorolva. A keverékben levő anyagokra vonatkozó egészségügyi információk közzétele a 3. pontban történik.

Primér szemirritáció: irritáló.

Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
2-amino-etanol 141-43-5	maró		nyúl	

Csírsejt-mutagenitás:Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa / beadás módja	Metabolikus aktiváció / hatóidő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	negatív	bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat (Ames teszt)	van		
2-amino-etanol 141-43-5	negatív	bakteriális reverz mutagenitási vizsgálat (Ames teszt)	metabolikus aktivációval és anélkül		

12. Ökológiai információk**12.1. Toxicitás****Hal toxicitás**Enzimes fázis:

Ez a keverék az 1999/45/EC irányelv 2008-as kiadásán alapuló AISE útmutató szerint lett osztályozva.

A 3. pontban felsorolt anyagokra vonatkozó ökológiai információ a következő:

A bakteriális- és/vagy haltoxicitási értékelés kérés esetén elérhetővé tehető.

Alkáli fázis:

Veszélyes összetevő CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	LC50	300 mg/l	Hal	96 h	Lepomis macrochirus	OECD Guideline 203 (Hal, akut toxicitás teszt)
tetrakálium (1-hidroxietilidén) biszfoszfonát 14860-53-8	LC50	350 mg/l	Hal	48 h	Leuciscus idus	
2-amino-etanol 141-43-5	LC50	> 250 mg/l	Hal	48 h	Leuciscus idus	

Dafnia toxicitás:Enzimes fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
tetrakálium (1-hidroxietilidén) biszfoszfonát 14860-53-8	EC50	100 mg/l	Daphnia	24 h	Daphnia magna	

Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	265 mg/l	Dafnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Akkut Immobilizációs Teszt)
tetrakálium (1-hidroxietilidén) biszfoszfonát 14860-53-8	EC50	100 mg/l	Dafnia	24 h	Daphnia magna	
2-amino-etanol 141-43-5	EC50	85 mg/l	Dafnia	24 h	Daphnia magna	

Alga toxicitás:Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Érték fajta	Érték	Akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
nátrium-karbonát 497-19-8	EC50	137 mg/l	Alga	5 d	Nitzschia sp.	OECD Guideline 201 (Algaszaporodás gátlási teszt)
2-amino-etanol 141-43-5	EC50	15 mg/l	Alga	72 h	Pseudokirchnerella subcapitata	OECD Guideline 201 (Algaszaporodás gátlási teszt)

Enzimes fázis: nem áll rendelkezésre adat

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság:Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	Eredmény	Alkalmazás módja	Faj	Eljárás
2-amino-etanol 141-43-5	biológiailag könnyen bomló	aerob	100 %	EU Method C.4-B (Könnyű lebonthatóság meghatározása:módosított OECD Screening Test)

Enzimes fázis: nem áll rendelkezésre adat

12.3. Bioakkumulációs képesség

Nem áll rendelkezésre adat.

12.4. Talajban való mobilitás

Enzimes fázis: nem áll rendelkezésre adat.

Alkáli fázis:

Veszélyes anyag CAS-szám	LogKow	Biokoncentrációs tényező vagy (BCF)	Expozíciós idő	Faj	Eljárás
2-amino-etanol 141-43-5	-1,91		25 °C		OECD Guideline 107 (Partition Coefficient (n-octanol / water), Shake Flask Method)

13. Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

Termék megsemmisítése:
nincs adat

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:
Csak kiürült csomagolás kerülhet újrahasznosításra.

Hulladék-kód
EWC 070608 : Egyéb üstmaradékok és reakciómaradékok

14. Szállításra vonatkozó információk

Általános információk:

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

15. Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok:

A vonatkozó törvények és rendeletek betartandók:

Magyar jogszabályok:

Munkavédelem:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és vonatkozó rendeletei

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. És a 2004. évi XXVI. törvény a kémiai biztonságról és vonatkozó rendeletei

41/2000 (XII.20) EüM-KöM együttes rendelet: az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról

44/2000. (XII.27.) EüM és a 33/2004. (IV.26.) ESZCSM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet és módosítása a munkahelyek kémiai biztonságáról

Hulladékgazdálkodás:

2000. évi XLIII törvény a hulladékgazdálkodásról

98/2001. (VI.15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

16/2001. (VII.18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről

94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet a csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól

164/2003. (X. 18.) Korm. rendelet a hulladékkal kapcsolatos nyilvántartási és adatszolgáltatási kötelezettségekről

Vízszennyezés:

204/2001. (X.26.) Kormány - rendelet a csatornabírságról

Tűzvédelem:

9/2008 (II.22.) ÖTM rendelet – az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

Európai Unió jogszabályok:

67/548/EGK a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1999/45/EGK veszélyes keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó irányelv

1907/2006 EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

453/2010/EK REACH rendelet II. mellékletét módosító EU rendelet

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról (GHS)

648/2004/EK rendelet a mosó és tisztítószerekről

Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint

5-15 %	foszfátok
<5 %	nemionos tenzidek polikarboxilát foszfonát
Egyéb összetevők	Parfüm tartósítószer (2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone) enzimek

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés

16. Egyéb információk

A termék címkézésére vonatkozó információ a 2. fejezetben található. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott mondatok teljes szövege:

Enzimes fázis:

R22 Lenyelve ártalmas.

Alkáli fázis:

R20/21/22 Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.

R22 Lenyelve ártalmas.

R34 Égési sérülést okoz.

R36 Szemizgató hatású.

H302 Lenyelve ártalmas.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H332 Belélegezve ártalmas.

Felülvizsgálat oka:

2012.01.05 Regisztrációs szám feltüntetése, új ökológiai, toxikológiai információk közzé tétele ill. az alkáli és enzimes fázis tulajdonságainak külön feltüntetése.